

#####

ОКНО В ЯПОНИЮ # 21, 24.05.26

#####

Предыдущий выпуск - Окно в Японию # 20, 24.05.19

http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_240519.pdf

<https://russiajapansociety.ru/?p=58604>

Окно в Японию: подшивка за 2023 год

http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_2023.pdf

https://russiajapansociety.ru/?page_id=34775

#####

НОВОСТИ • ニュース

ЕКАТЕРИНБУРГ. Добрый день, друзья! Фестиваль восточной культуры, который проходил с 23 марта по 27 апреля, успешно завершился. Мы искренне благодарим всех участников за то, что вы поделились с нами этими незабываемыми моментами погружения в восточные традиции. Как и обещали, мы объявляем о старте проекта 'Отзвуки фестиваля', в рамках которого мы повторяем ряд мастер-классов из программы фестиваля. Это еще одна возможность для вас прикоснуться к культуре Кореи, Китая и Японии.

Мы рады пригласить вас на следующие мастер-классы: · Восточная каллиграфия · Корейская каллиграфия · Китайская чайная церемония · Церемония ароматов кодо и сяндао. Обратите внимание, что все мастер-классы платные и требуют предварительной регистрации!

Количество мест ограничено. Узнать подробности о каждом мастер-классе, а также записаться можно по ссылке:

https://vk.com/app5898182_-224593459#s=2730389

С нетерпением ждем встречи с вами на 'Отзвуках фестиваля'!

https://t.me/yumecenter_channel/1505

О поступке «последнего самурая» Японии Юкио Мисимы узнают слушатели на лекции в Шаламовском доме. Вечер проведут журналист Ольга Ключарева и историк, публицист Марк Головизнин. Лекция состоит из двух частей. Ольга Ключарева пригласит в путешествие по древним и современным японским городам. Марк Головизнин расскажет о причинах пристального интереса Варлама Шаламова к личности японского писателя и политического деятеля Юкио Мисимы. Лекция состоится 25 мая в 15:00 в Шаламовском доме.

<https://cultinfo.ru/news/2024/5/idei-na-vykhodnye-25-26-5-24>

<https://russiajapansociety.ru/?p=58748>

МОСКВА. Беседа о демографическом опыте Японии. Диалоги о разном с Александром Мещеряковым и Степаном Родиным. 25.05 16:00, 04.06 18:30, 13.06 18:30. Москва, Нижняя Радищевская 2, книжный магазин 'Русское зарубежье'.

<https://www.rp-net.ru/publisher/contacts/>

<https://russiajapansociety.ru/?p=58711#more-58711>

НОВОСИБИРСК. Уже сегодня, 24 мая в 18:00 в центре 'Сибирь-Хоккайдо' откроется персональная выставка каллиграфа Хасэгава Юки (город Саппоро, Япония). Гости смогут первыми увидеть работы мастера, получить автограф, познакомиться и пообщаться с ним.

Выставка будет работать с 25 мая по 15 июня, с понедельника по субботу с 10:00 до 17:00 по адресу — улица Шевченко, 28/1.

В субботу, 25 мая в 16:00 в Белой галерее культурного центра 'Победа' в рамках фестиваля состоится открытие выставки 'Вещь, которую носят'. Гости смогут полюбоваться кимоно из коллекции жительницы Новосибирска Тамары Крохоловой, а также каллиграфическими работами кисти Хасэгава Юки (г. Саппоро, Япония). Обратите внимание! Экспозиция работает 26 мая с 11:00 до 20:00, далее ежедневно с 13:00 до 20:00.

Кимоно, представленные на выставке, являются витражными предметами искусства, в каждом из которых отражаются история, искусство и менталитет Японии, поэтому знакомство с традиционной одеждой — прекрасный способ углубиться в культуру Страны восходящего солнца.

На открытии 25 мая состоялся показ документальной картины 'Кимоно Итику Куботы. История на шелке' Радика Кудоярова о великом мастере кимоно. Она снята при поддержке Международного фонда имени Фаттаха Шодиева; в ленте рассказано, чем уникально творчество мастера и о том, какую роль в нем сыграла Сибирь.

<https://vpobede.ru/shows/veshch-kotoruyu-nosyat>

<https://4s-info.ru/2024/05/24/ognennoe-shou-letnikovyi-period-i-krestnyj-hod-afisha-vyhodnyh-dnej-25-i-26-maya/>

<https://russiajapansociety.ru/?p=58649>

МОСКВА. Лекция 'Азбука японской эстетики: ёхаку и ма'. Бесплатно. Центр восточной литературы Российской государственной библиотеки приглашает на очередную лекцию Натальи Демкиной из цикла о японской эстетике. Следующая лекция посвящена понятиям пустоты в японском искусстве. Для обозначения пустоты используется несколько терминов, среди которых 'ёхаку' ('избыток белого') и 'ма' ('интервал'). Как они соотносятся друг с другом, как реализуются в искусстве и какой цели служат? Слушатели узнают ответы на этот и многие другие вопросы. Лектор — Наталья Демкина, востоковед-японист, выпускница Института стран Азии и Африки Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова, автор Telegram-канала 'японист-гедонист'.

Лекция пройдёт 27 мая 16:00–17:00 в Центре восточной литературы Российской государственной библиотеки, в конференц-зале. Выход № 4 из станции метро 'Библиотека имени Ленина' по указателям к кассам Кремлёвского дворца, далее налево. Запись будет!

<https://leninka.timepad.ru/event/2893442/>

МОСКВА. Выставка 'Красавицы и воины. Тиканобу'. 29.05.2024 — 18.08.2024. Главное здание на Никитском бульваре, 119019, Москва, Никитский бульвар, д. 12А.

Государственный музей Востока впервые обращается к творчеству Тоёхара (Ёсю) Тиканобу (1838-1912), одного из признанных мастеров японской гравюры эпохи Мэйдзи. Исторический слом пришёлся ровно на середину жизни художника.

Наряду с сериями полиптихов из частного собрания 'Внутренние покои дворца Тиёда', 'Внешние владения замка Тиёда' и гравюр серии 'Зеркало эпох', созданных в 1894-1898 годах, на выставке 'Красавицы и воины' представлены ранние работы художника и ксилографические листы разных лет из коллекции музея. Большая часть гравюр выставляется и публикуется в России впервые.

https://orientmuseum.ru/events/2024/krasavici_i_voini_tikanobu/index.php

<https://russiajapansociety.ru/?p=58680>

МОСКВА. 02 июня, 18-00. Музыкальный сюрприз: несколько японских песен – лёгких, как веточка сакуры. Маленький мостик в Страну восходящего солнца. Исполнители: • Мария Гусева (сопрано), • Виталий Фёдоров (баритон), • Максим Кузнецов (тенор), • Дмитрий Олейник (тенор) – мастер художественного слова, • Маргарита Микитаева (фортепиано). 103104, г. Москва, Тверской бульвар, д. 11 (ст. м. Тверская, Пушкинская, Чеховская). Дом-музей М.Н. Ермоловой/Театральный салон на Тверском бульваре.

<https://www.gctm.ru/buy-tickets/#/buy/event/5805/2024-06-02/18:00:00>

<https://russiajapansociety.ru/?p=58682#more-58682>

МОСКВА. 'Раскаты грома'. Шоу японских барабанов TAIKO IN-SPIRATION. 15 июня в 20:00. Усадьба 'Архангельское'.

TAIKO IN-SPIRATION — единственное в России японское барабанное шоу. Уникальный коллектив возник в 2011 году, и с тех пор под чутким руководством сенсея Такуя Тагичи талантливые барабанщицы продвигают японскую культуру в России. За это время из камерного коллектива они превратились в полномасштабное театрализованное шоу.

<https://redevents.ru/event/350-raskaty-groma-shou-japonskih-barabanov-taiko-inspiration-koncert-v-muzee-zapovednike-arhangelsko.html?date=2024-06-15+20%3A00%3A00>

СМОТРИТЕ! • ご覧ください

Сериал 'Сёгун' (2024) — удачный ремейк или фальшивка? Бесплатная онлайн-лекция Сторожука Владимира Анатольевича. Вы узнаете, насколько правдоподобно снят сериал и чем он отличается от сериала 'Сёгун' 1980 г. Начало 30 мая в 19:30 мск

https://kurs.nihon-go.ru/oy_shogun

Сёгун – как живет Хироюки Санада, звезда японской Игры престолов.

https://www.youtube.com/watch?v=OKK5zgCC_u4

У КНИЖНОЙ ПОЛКИ • 図書館

Кикути Кан. Портрет дамы с жемчугами. Аудиокнига. Читает Сергей Чонишвили.

https://youtu.be/H_wxK3yN9Tk?si=FzAjdAfeQf1wLFvj

Отважный заяц. Японская народная сказка. Читает Геннадий Долбин

<https://youtu.be/nV0tpyLBf0g?si=AEwGB7iGPYviF8c>

'Человек-комбини'  Саяка Мурата.

В своём провокационном и актуальном романе Саяка Мурата исследует границы таких важных понятий, как 'нормальная жизнь' и 'социальный успех'. Показывая жизнь женщины, упорно выстраивающей собственную судьбу поперек всех типовых представлений о 'норме', 'счастье' и 'достижениях'.

<https://t.me/japansfu/4280>

Мэй Л.Й. Путешествие на восходе солнца: 15 японских концепций жизни. М.: Альпина Паблишер, 2024.

Ле Йен Мэй отправилась в путешествие по Японии, чтобы изучить каждый уголок живописного региона Кансай. Это была не обычная туристическая поездка, а уникальное погружение в японскую культуру: в дороге Йен Мэй удалось открыть для себя истинное значение пятнадцати концепций, составляющих суть жизненной философии Страны восходящего солнца.

https://vk.com/wall-149570467_4705

ИСТОРИЯ • 歴史

Сочинение 'Канкай ибун' или 'Удивительные сведения об окружающих Землю морях' написано в 1807 году двумя чиновниками японского княжества Сэндай на основе рассказов четырех японских моряков, в 1793 году попавших в шторм и унесенных течением к Алеутским островам. Там они были найдены русскими, перевезены в Охотск, а затем в Иркутск, где прожили до 1803 года. Четыре японских моряка прожили в России 8 лет и успели собрать много сведений о том, как русские люди выглядят, ведут быт, одеваются,

развлекаются. В общем, из воспоминаний получилось что-то вроде 'Энциклопедии русской жизни глазами японца'

<https://dzen.ru/a/YeF5RXVGnzECAxMI>

Le japonisme avec James Abbott McNeill Whistler, Variations en violet et vert (1871). Une série de très courts métrages tournés au musée d'Orsay pour tout savoir sur les mouvements artistiques de la période 1848-1914.

https://www.youtube.com/watch?v=Xv_xC9-ZQ4I

В Японии в 1886 году вышел русский роман, получивший в переводе название 'Плачущие цветы и скорбящие ивы. Последний прах кровавых битв в Северной Европе'. Книжка была довольно тонкой - страниц 150. Переводчик Мори Тай объяснил, что в оригинале было 'много лишнего', поэтому он взял на себя смелость 'чуть-чуть' подсократил произведение. Так Япония узнала 'Войну и мир'.

https://t.me/russia_japan/1655

Проблема была в том, что большая часть русских генералов недооценивала противника, 'японских макак'. Шапкозакидательские настроения в начале войны царили от генералов до обычных казаков. Русские командиры ещё верили в 'весёлую прогулку', по образу штурма Пекина в 1900 году.

<https://topwar.ru/242461-oni-budut-dostojny-nakazaniya.html>

Предварительным и судебным следствием, указывается в приговоре Военной Коллегии, установлено, что являясь врагами Советской власти, Семенов, Бакшеев, Михайлов, Власьевский, Шепунов и Ухтомский с самого начала образования Советского государства под руководством японских империалистов, сначала на территории Советской России, а затем, находясь за границей, вели активную вооруженную борьбу против СССР, ставя своей задачей свержение Советского строя и восстановление капитализма, а подсудимый Семенов еще весной 1917 г. в Петрограде пытался с помощью юнкеров организовать переворот, имея целью арестовать В.И. Ленина и членов Петроградского Совета и расправиться с ними.

https://rapsinews.ru/historical_memory_publication/20240522/309912990.html

Михаил Ефимов. Послы Республики Советов. Родом из Мосальска.

Мне довелось в ту пору служить в Японии, и я хорошо помню несколько растерянное состояние коллектива посольства, когда стало известно о смене руководства. О новом Чрезвычайном и Полномочном было известно только его комсомольско-партийное прошлое и весьма короткая дипломатическая карьера... По своему характеру В. Павлов был домосед, не любил ездить по стране и покидал посольство только по необходимости. Супруга его Валентина Захаровна избегала светской жизни и старалась не вмешиваться в дела мужа за исключением тех случаев, которых требовал дипломатический протокол.

<https://russiajapansociety.ru/?p=58790#more-58790>

РОССИЯ-ЯПОНИЯ • 日本とロシア

Действие соглашения между правительствами РФ и Японии по содействию ликвидации подлежащего сокращению в России ядерного оружия было прекращено 21 мая. Об этом говорится в официальном сообщении МИД РФ, опубликованном в пятницу.

<https://tass.ru/politika/20898833>

<https://russiajapansociety.ru/?p=58776#more-58776>

Посол России в Японии Николай Ноздрев, прибывший в Токио в начале марта, вручил императору Японии Нарухито верительные грамоты. Об этом ТАСС сообщили в пресс-службе управления императорского двора. В императорский дворец посол прибыл утром в

четверг на автомобиле Toyota Century Royal с императорским гербом в виде хризантемы в сопровождении полиции, в том числе мотоциклетного отряда императорской гвардии, передает корреспондент ТАСС.

<https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/20878691>

<https://russiajapansociety.ru/?p=58704>

<https://www.youtube.com/watch?v=MVnGNe4mXzM>

Россия не намерена выступать инициатором контактов с Японией в текущей ситуации. Об этом заявила директор третьего департамента Азии МИД РФ Людмила Воробьева в интервью 'РИА Новости'. 'Очевидно, что в таких условиях инициировать восстановление политконтактов мы не намерены: их разрыв – это выбор японской стороны, ей и думать о будущем отношений', – подчеркнула дипломат.

<https://www.vedomosti.ru/politics/news/2024/05/23/1038971-mide-isklyuchili-vosstanovlenie-kontaktov>

Эксперт: отношения Москвы и Токио на нуле, но Япония не представляет военную угрозу России. Заведующий кафедрой востоковедения МГИМО МИД РФ Дмитрий Стрельцов отметил, что 'сейчас наши отношения находятся в самой низкой точке за всю послевоенную историю'

<https://tass.ru/politika/20858035>

Правительство Японии опубликовало новые санкционные ограничения против Российской Федерации и иностранных юридических лиц. Санкции включают в себя заморозку активов и ограничение любых транзакций в отношении: девяти российских организаций, одного российского физического лица и двух иностранных юридических лиц. В списке и ООО 'Восточная стивидорная компания' (входит в Global Ports, крупнейшего оператора морских контейнерных терминалов в России). Главные акционеры Global Ports – группа компаний 'Дело' Сергея Шишкарева и 'Росатом'.

<https://konkurent.ru/article/68345>

Полигон в Астраханской области попал под санкции Японии.

<https://news.astr.ru/news/politics/184812/>

Владивосток. Традиционная музыка, национальные костюмы, театральные постановки и многое другое представили студенты Дальневосточного федерального университета (ДВФУ) на фестивале японской культуры 'Бункасай', посвященном празднованию 125-летия Восточного Института — Школы региональных и международных исследований (ВИ-ШРМИ) ДВФУ. Масштабное мероприятие кафедры японоведения ВИ-ШРМИ впервые объединило более 100 любителей японского языка, музыки и искусства, а также традиционной и современной культуры Японии.

<https://www.dvfu.ru/news/fefu->

[news/v_dvfu_sostoyalsya_festival_yaponskoy_kultury_bunkasay/](https://www.dvfu.ru/news/fefu-news/v_dvfu_sostoyalsya_festival_yaponskoy_kultury_bunkasay/)

Товарооборот Японии и России сократился в апреле на 16,22% по сравнению с аналогичным периодом 2023 года и составил 85,56 млрд иен (около \$547,6 млн). Об этом свидетельствуют подсчеты ТАСС на основе статистических данных, опубликованных японским Минфином.

<https://tass.ru/ekonomika/20867747>

<https://russiajapansociety.ru/?p=58678#more-58678>

'Японская розничная торговля отстает от российской в части цифровизации, но выигрывает за счет традиционной японской клиентоцентричности' – такой вывод сделали участники управленцы компании 'ВкусВилл' по итогам бизнес-семинара 'Японский Retail: роль в

экономике, ключевые особенности и главные тренды', состоявшегося на площадке Торгпредства.

<https://jpn.minpromtorg.gov.ru/news?id=ef5aac0a-4fe8-4b66-a0c3-a3b8ae1b8627>

ПАО 'МТС' (МОЕХ: МТSS), цифровая экосистема, и сервис путешествий МТС Travel проанализировали поездки россиян в Японию в период цветения сакуры за последние два года. Каждое десятое путешествие в Японию совершили жители Петербурга или Ленобласти. Лидирует по числу поездок в Страну восходящего солнца Москва и Московская область (43% от турпотока в весеннем сезоне), на втором месте — Приморский край (16%). В пятерку регионов, откуда часто ездили отдыхать в Японию, вошла и соседствующая с ней Сахалинская область — на нее приходится 4% поездок, еще Красноярский и Хабаровские края — оттуда было совершено еще по 3% путешествий.

<https://spbit.ru/news/Peterburg-v-top-3-regionov-Rossii-otkuda-chashche-vsego-yezdili-v-Yaponiyu-289896>

Среди иностранных студентов, которые обучаются в Московской государственной консерватории им. П. И. Чайковского, порядка 85% являются уроженцами Китая, на втором и третьем месте по численности - студенты из Южной Кореи и Японии. Об этом сообщил ТАСС и.о. ректора Московской государственной консерватории им. П. И. Чайковского Александр Соколов.

<https://tass.ru/obschestvo/20841647>

ЯПОНИЯ В МИРЕ • 日本と世界

Правительство Японии выражает глубочайшие соболезнования в связи с гибелью в авиакатастрофе президента Ирана Эбрахима Раиси и главы МИД Хосейна Амира Абдоллахияна. Об этом на регулярной пресс-конференции заявил генеральный секретарь кабинета министров Японии Ёсимаса Хаяси.

<https://tass.ru/obschestvo/20848079>

Если Япония сама привяжет себя к боевой колеснице раскола Китая, то японцы попадут в геенну огненную. Такое заявление сделал посол КНР в Токио У Цзянхао, сообщает ТАСС. Как передает агентство, об этом китайский дипломат заявил в ходе выступления на мероприятии 'Тайваньский вопрос и китайско-японские отношения', прошедшем в посольстве КНР в Токио. Он в жестких формулировках предостерег японскую сторону от вмешательства во внутренние дела Китая.

<https://eadaily.com/ru/news/2024/05/21/v-kitae-poobeshchali-yaponii-geennu-ognennuyu-v-tokio-po-etomu-povodu-vyrazili-protest>

После церемонии своей инаугурации в понедельник новый глава администрации Тайваня встретился с группой японских парламентариев, которая продвигает обмены между Японией и Тайванем.

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20240520_32/

<https://russiajapansociety.ru/?p=58652>

Казахстан представил свои инвестиционные возможности в Японии. В республике работает более ста японских компаний.

<https://sng.today/astana/36339-kazahstan-predstavil-svoi-investicionnye-vozmozhnosti-v-japonii.html>

Главы полиции РК и Японии обсудили вопросы сотрудничества.

https://world.kbs.co.kr/service/news_view.htm?lang=r&Seq_Code=78087

Япония заняла третье место в списке направлений в отчете о развитии путешествий и туризма Всемирного экономического форума, опубликованном во вторник, получив высокие оценки за свои природные и культурные ресурсы и транспортную инфраструктуру, сообщает 21 мая деловое агентство Kyodo News.

<https://rossaprimavera.ru/news/17e31cee>

Япония и Казахстан намерены объединить усилия для укрепления гидротехнических сооружений, чтобы более эффективно бороться с паводками. Совместная работа может начаться уже в июне этого года, сообщает Orda.kz.

<https://orda.kz/kazakhstan-i-japonija-obedinjajutsja-dlja-borby-s-pavodkami-386561/>

Технологии Японии опережают наше время и кажутся за гранью фантастики. При этом ее жители почитают многовековые традиции и бережно относятся к природе. Им кажется, что в Казахстане суровая зима. А еще они глубоко уважают покойного фигуриста Дениса Тена, сообщает Zakon.kz. О жизни в Стране восходящего солнца рассказала молодая казашка-ученая.

<https://www.zakon.kz/stati/6435094-nashi-za-rubezhom-kazakhstanka-o-zhizni-v-yaponii.html>

Японская анимационная студия 'Гибли' получила почетную 'Золотую пальмовую ветвь' международного Каннского кинофестиваля. Таким образом фестиваль оценил 40-летнюю работу студии по созданию шедевров анимации.

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20240521_07/

В ЯПОНИИ • 日本では...

80% японцев готовы к тому, чтобы императорский пост занимала женщина

<https://rossaprimavera.ru/news/7866f5d0>

Власти Японии не справляются с наплывом путешественников, устремившихся. 'Нам необходимо найти баланс между приемом туристов и обеспечением качества жизни местных жителей', — заявил глава Японского агентства по туризму Ичио Такахаси.

<https://www.nur.kz/world/2106291-eksperty-vlasti-yaponii-ne-spravlyayutsya-s-naplyvom-turistov-ustremivshih-sya-v-stranu-iz-za-slaboy-ieny/>

Японская полиция сообщила, что лица, арестованные по подозрению в отмывании полученных мошенническим путем денег через фиктивные компании, скорее всего, переводили эти средства на банковские счета в Юго-Восточной Азии.

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20240522_16/

<https://russiajapansociety.ru/?p=58688#more-58688>

Опрос, проведенный Министерством труда, показывает, что среднемесячная заработная плата в течение года до марта составляла 332.533 иены, или около 2.100 долларов. Это на 1,3% в иеновом выражении больше, чем в предыдущем финансовом году, что означает рост третий год подряд. Однако реальная заработная плата в расчете на одного работника с поправкой на инфляцию упала на 2,2%.

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20240523_15/

<https://russiajapansociety.ru/?p=58720#more-58720>

Согласно опросу Кабинета министров, в Японии 80,2% домохозяйств, состоящих из двух и более человек, используют умный туалет. Мировой рынок данной техники оценивается в более чем 8,1 млрд долл., ожидается, что к 2032 г. он достигнет показателя в 15,9 млрд долл. Перспективным направлением считается расширение функционала умных туалетов до проведения мониторинга и анализа физического здоровья пользователей.

<https://jpn.minpromtorg.gov.ru/news?id=052ef36c-c263-4c63-a475-1b26efad8ebd>

Рабочие закрывают черным полотнищем вид на священную гору Фудзи, чтобы отпугнуть с этого места надоевших местным жителям иностранных туристов.

https://t.me/golovnin_tokyo/3123

НАУКА И ТЕХНОЛОГИИ • 科学と技術

Многоразовую ракету-носитель для запуска спутников разрабатывает токийский стартап Innovative Space Carrier в партнерстве с американским производителем ракетных двигателей, сообщает 18 мая деловое агентство Kyodo News.

<https://rossaprimavera.ru/news/c7ac927e>

В Японии начинается новый этап по широкому внедрению передовой солнечной энергетики. Ведущие компании страны, включая Toshiba, Sekisui Chemical, Panasonic и других гигантов, а также правительственные структуры намерены учредить консорциум для массового производства, продвижения и применения гибких солнечных панелей из перовскита - редкого минерала.

<https://www.ixbt.com/news/2024/05/21/japonija-sobiraetsja-perejti-na-gibkie-solnechnye-paneli-iz-perovskita.html>

Ученые из японского Университета Нагои создали революционный материал на основе смолы, который продемонстрировал беспрецедентные возможности по заделке трещин в зданиях и горных породах.

<https://overclockers.ru/blog/Vizir47/show/159374/Yaponskie-uchenye-sozdali-sejstmostojkuju-smolu-kotoraya-zalechivaet-treschiny-v-skalah-i-zdaniyah>

АРХИТЕКТУРА • お元気ですか

Японский архитектор Ямамото Рикэн получил престижную Притцкеровскую премию по архитектуре на церемонии награждения, которая состоялась в субботу в Чикаго. Эту награду называют Нобелевской премией для архитекторов.

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20240519_10/

Why did Riken Yamamoto win the Pritzker Prize 2024

https://www.youtube.com/watch?v=oHH_y1l-KxE

ЗДОРОВЬЕ • お元気ですか

Токийский университет под руководством профессора Такэси Ивацубо сделал значительный шаг в диагностике болезни Альцгеймера. Специалисты смогли выявить заболевание до появления симптомов на основе анализа сочетания двух белков в крови. Новый метод позволяет определить наличие или отсутствие белка, который лежит в основе развития Альцгеймера, еще до того, как проявятся первые признаки болезни.

<https://www.ecopravda.ru/nauka/nhk-v-yaponii-vyavili-bolezn-altsgejmera-po-sochetaniyu-belkov-v-krovi/>

На прошлой неделе я побывала в Токио, где проходила одна из крупнейших косметических выставок Beautyworld Japan, и вот на какие тенденции я обратила внимание.

<https://posta-magazine.ru/article/beautyworld-japan-2024/>

РОДНЫЕ КРАЯ • ふるさと

Токио, Парк Уэно. Четыре времени года.

<https://www.youtube.com/watch?v=DB4bpknpVSs>

ТРАДИЦИОННАЯ КУЛЬТУРА • 伝統文化

Какицубата, 'ирис гладкий' (Iris laevigata)

Этот ирис бывает белого или фиолетового цвета и цветет в мае. Это одна из самых поэтических разновидностей ириса, в связи с которой обычно приводят вот это стихотворение Аривара-но Нарихира из 'Повести об Исэ' (Исэ моногатари 伊勢物語):

から衣 каракоромо

きつとなれにし кицуцу нарэниси

つましあれば цума си арэба

はるばるきぬる харубару кинуру

たびをしぞ思う таби-о си дзо омоу

Любимую мою в одеждах

Изящных там, в столице,

Любя оставил...

И думаю с тоской, насколько

Я от нее далек...

(перевод Н.И. Конрада)

Если собрать начала всех строк стихотворения, то получится *かきつはた* - какицубата.

https://t.me/japaniste_hedoniste/449

Демоны Японии. Ёкай и все-все-все (2022). Лектор: Дуткина Галина Борисовна - писатель, переводчик художественной литературы с японского и английского, журналист. Исследователь японской демонологии и литературного жанра 'кайдан' ('повествования о необычайном'). Модератор: Мещеряков А.Н.

<https://www.youtube.com/watch?v=kv4ex5ISMDE>

9 главных понятий, помогающих постичь японскую культуру. Очарование вещей, печаль одиночества, приглушенность на грани исчезновения красок и звуков, следы времени, вечное в текущем, сломанная ветка и другие красивые метафоры, которыми еле-еле можно объяснить непередаваемые японские слова.

<https://arzamas.academy/materials/729>

СОВРЕМЕННАЯ КУЛЬТУРА • 現代文化

Девичья культура в Японии, особенно в контексте манги и анимации, представляет собой сложное и многослойное явление, которое имеет глубокие корни в японском обществе и культуре. Одним из ярких аспектов этой культуры является понятие 'моэ' — термин, обозначающий сильную привязанность или обожание к определенным типам персонажей, чаще всего женским. Моэ-журналы, посвященные этим персонажам, сыграли значительную роль в формировании и распространении девичьей культуры в Японии. Расскажу немного об этих журналах и о том, что же такое это ваше 'МОЭ'

<https://dtf.ru/life/2693469-devichya-kultura-v-yaponii-i-fenomen-moe>

Хидео Кодзима сообщил, что разработка Death Stranding 2 вступила в заключительную стадию, но релиз ожидается не раньше конца следующей весны, поскольку студия сосредоточена на полировке игры для обеспечения высокого качества.

<https://overclockers.ru/blog/amogus54/show/158877/Death-Stranding-2-ne-vyjdet-do-sledujushego-aprelya>

‘Унесенные призраками’ – легендарный анимационный фильм Хаяо Миядзаки. Это захватывающая сказка о приключениях школьницы Тихиро в мире духов и призраков, ставшая хитом в японском и мировом прокате. Картина стала первым в истории аниме-фильмом, номинированным на ‘Оскар’. В 2002 году картина получила главный приз Берлинского кинофестиваля, а уже в 2003 получила ‘Оскар’ в категории ‘лучший анимационный фильм’.

<https://artmoskovia.ru/unesennye-prizrakami-legendarnyj-animacionnyj-film-hayao-miyadzaki.html>

‘Little Forest’ (2015) повествует о жизни Итико, которая, вернувшись в родную деревню, пытается найти смысл и удовлетворение в простых, но глубоких аспектах сельской жизни. Она занимается сельским хозяйством, готовит пищу из выращенных собственными руками продуктов и находит утешение в природных циклах и воспоминаниях о матери, научившей её многим важным вещам. Наверное, она пытается так сбежать от себя, не готовая смириться с проигрышем. Так же ей предстоит разобраться в себе и простить свою мать. Что же произошло между ними - наверное главная интрига фильма.

<https://dtf.ru/cinema/2691294-mini-obzor-filma-little-forest-2014>

鼓童「族」 Kodo “Zoku”

<https://www.youtube.com/watch?v=heglVG83sca>

Японская студия Kinema Citrus решила переосмыслить сказку о Русалочке и запустила в производство новое аниме под названием ‘Прощай, Лара’ (Sayonara Lara). В сети появился концепт-трейлер.

<https://vgtimes.ru/news/107802-anonsirovano-anime-s-yaponskoy-versiey-rusalochki.html>

ОБРАЗ МЫСЛЕЙ • 考え方

Японцы никогда не оставляют подарки без ответа. Японца не остановить и ‘не победить’ в одаривании — это точно. Все равно последнее слово, вернее, подарок - будет за ним. Я уже рассказывала, как незнакомый таксист (он иногда подвозит Таро на работу) принес нам коробку клубники, сказал, что ягоды из его сада, а сад достался в наследство от родственника, который, умирая, завещал излишки урожая не продавать, а раздавать людям.

<https://dzen.ru/a/YvTA587hAl0tSI2s>

Как оказалось, раньше с помощью выражения - tsuki ga kirei des ne?’ (‘луна прекрасна, не так ли?’; 月が綺麗ですね?) японцы признавались в любви, это означало то же самое, что и ‘я люблю тебя’. Чтобы показать, что чувства взаимны девушке на вопрос о красоте ночного светила следовало произнести:

- Shinde mo ii wa! (死んでもいいわ ; ‘Умереть можно!’).

https://dzen.ru/a/ZXq0hV_d5C726vAY

ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК • 日本語

1 Hour Simple Japanese Listening - Kyoto Trip

<https://www.youtube.com/watch?v=m3zdIFDyK8k>

Проблему в продвижении местного фирменного блюда из говядины 'хитачивагю' обнаружило правительство префектуры Ибараки после того, как опрос показал, что значительный процент молодых японцев не может прочитать иероглифы в его названии.

<https://rossaprimavera.ru/news/08b2bff0>

ПОВСЕДНЕВНАЯ ЖИЗНЬ • 暮らし

Японские молодожёны любят отмечать свадьбы в красивых загородных отелях-резортах. Расположенный на территории национального парка Насу Когэн отель Epinard Nasu — одно из таких мест. Именно здесь появилась новая свадебная мода — арендовать на свадебное торжество белую альпаку. Это домашнее животное с дружелюбным и покладистым характером ассоциируется у молодых японцев с прекрасным началом семейной жизни. На праздник альпаку приводят с расположенной рядом фермы. Жених и невеста вместе кормят верушку и фотографируются с ней.

https://t.me/japanese_online/5367

Самая бредовая ложь о японцах. Почему о них часто сочиняют небылицы.

<https://dzen.ru/a/ZJ-YWh9jP1v4-1f5>

ЯПОНСКАЯ КУХНЯ • 日本料理

Для веганов: 10 простых рецептов приготовления японских солений (цукэмоно).

<https://www.youtube.com/watch?v=jrTkUuHqnZA>

Посетители ежегодного фестиваля в префектуре Коти на западе Японии с удовольствием попробовали первый в этом сезоне бонито. Об этом сообщает NHK.

<https://vladvostok.bezformata.com/listnews/festival-pervogo-v-sezone-bonito/131792716/>

#46 Ежедневное питание японской супружеской пары. Овощи. Знакомство с кухонной утварью.

<https://www.youtube.com/watch?v=6XnJR3nnLN4>

РАЗНОЕ • 等

Японская реклама – 2024 | Забавная, безумная и просто крутая реклама из Японии.

<https://www.youtube.com/watch?v=8RQbxzOkdsk>

Японский отель выращивает мяту и баклажаны в чемоданах постояльцев, а потом подает их на завтрак гостям.

<https://www.zakon.kz/turizm/6434825-v-yaponskom-otele-zelen-i-ovoshchi-dlya-zavtraka-vyrashchivayut-v-chemodanakh-gostey.html>

#####

В этом году материалы рассылки размещаются на сайте 'Окно в Японию' (<http://ru-jp.org>) и на сайте Общества 'Россия-Япония' (<https://russiajapansociety.ru/?cat=372>)

Вы получили это письмо, потому что подписались на рассылку 'Окно в Японию'. Хотите отписаться - пожалуйста, пришлите в ответе на это письмо слово 'Отписываюсь'.

Последние вышедшие номера рассылки 'Окно в Японию' за 2024 год, подшивки рассылки за 2008-2023 гг. и другие наши материалы читайте на странице <http://ru-jp.org>